1. Il servizio di trasporto con modalità *Individual stops* prevede la salita a bordo del mezzo e/o la discesa dello studente presso l'indirizzo indicato dai Genitori o presso un civico di prossimità ove necessario per consentire l'accesso al mezzo preposto al servizio. La modalità *Group Stops* prevede salita e/o discesa presso la fermata indicata nel Contratto.
2. Il servizio è organizzato e gestito da Ludum S.r.l., che si riserva la possibilità di avvalersi di fornitori esterni adeguatamente contrattualizzati e provvisti delle prescritte autorizzazioni di legge.
3. Il servizio di trasporto sarà erogato sulla base ed in corrispondenza della programmazione delle attività didattiche effettuata da Ludum, così come riportato all'interno del calendario scolastico consultabile all'indirizzo https://www.icsmilan.com/school-life/calendar o, in ogni caso, reso disponibile da Ludum con opportuni mezzi di comunicazione; modalità differenziate saranno indicate per gli studenti del Kindergarten, per i quali le tempistiche di erogazione del servizio di trasporto dovranno essere concordate con l'insegnante di riferimento.
4. Gli orari di salita e/o discesa dello studente verranno stabiliti da Ludum in base al migliore itinerario e comunicati alle famiglie al termine della raccolta delle adesioni al servizio. Qualsiasi contestazione sull'orario di ritiro non verrà presa in considerazione e non sarà motivo valido di risoluzione del contratto di trasporto.
5. Per il servizio di *Late Bus*, fornito quale complemento delle attività extracurriculari, i giorni di calendario e gli orari di prelievo degli studenti saranno stabiliti di volta in volta da Ludum ed indicati sulla apposita scheda informativa reperibile all'indirizzo https://www.icsmilan.com/special-programs/ics-plus o altro materiale informativo fornito dalla società, cui si fa integralmente rinvio.
6. Allo stesso modo, le condizioni per il servizio di trasporto in relazione alle attività della Summer School saranno stabilite di volta in volta da Ludum e indicate nell'apposita scheda informativa presente sul sito https://www.icsmilan.com/special-programs/summer-school o in altro materiale informativo fornito dalla società, cui si fa integrale richiamo.
7. Gli orari di arrivo del bus possono subire delle lievi variazioni legate all'andamento del traffico urbano. All'orario concordato gli studenti, accompagnati da un adulto, devono trovarsi davanti al civico di riferimento. L'autista non è autorizzato ad attendere eventuali alunni in ritardo.
8. Percorsi e orari possono variare in corso d'anno per ragioni organizzative.
9. Entro 10 giorni dalla sottoscrizione delle presenti Condizioni Generali, i Genitori sono tenuti a versare una caparra confirmatoria pari ad € 500, pena il mancato perfezionamento dell'Accordo, sia per il servizio fermata di gruppo che per il servizio fermata individuale. In caso di recesso dal presente contratto, tale importo verrà trattenuto senza possibilità di rimborso. Esclusivamente nel caso in cui sia stato scelto il servizio di fermata individuale e la fermata non venisse attivata, verrà rimborsata la caparra. La seconda rata a saldo del servizio deve essere tassativamente versata entro il 31.08.
10. La rinuncia al servizio nel corso dell'anno scolastico non comporta alcun rimborso.
11. Il Genitore Sottoscrittore si impegna ad essere presente (o a delegare persona maggiorenne di propria fiducia) alla fermata di salita e/o discesa, sollevando da ogni responsabilità la società e il personale incaricato del servizio per quanto possa accadere allo studente prima e dopo il tempo di percorrenza a bordo del mezzo.
12. L'affidamento dello studente in custodia al personale incaricato, durante il trasporto in oggetto, ha inizio con la salita e termina con la discesa dal mezzo.
13. Per ragioni di sicurezza, a bordo dello scuolabus non è consentito consumare cibi e/o bevande e non è consentito utilizzare iPad/laptop e cellulari.
14. I genitori si obbligano a fare in modo che lo studente rispetti tutte le norme comportamentali prescritte per usufruire del servizio, e saranno ritenuti responsabili di eventuali danni causati dallo studente ai veicoli, ad altri studenti e/o a terzi.
15. In caso d'impossibilità di uno dei genitori a sottoscrivere il presente contratto, il genitore sottoscrittore dichiara di aver effettuato la scelta previo accordo con l'altro genitore.
16. Per tutte le controversie derivanti dal presente Patto e comunque relative a esso, ivi incluse quelle relative alla sua validità, efficacia, interpretazione, esecuzione e risoluzione, sarà esclusivamente competente il Foro di Milano.
17. Secondo quanto previsto dalla prassi di settore per la stipula dei contratti on-line, i Genitori hanno avuto la possibilità di leggere attentamente e archiviare su un supporto durevole le presenti Condizioni, essendo stati espressamente resi edotti delle condizioni di cui agli articoli 9, 10 e 16. Si esclude, pertanto, l'applicabilità della disciplina di cui agli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile.

1. The *Personalised Stops* service provides for the boarding of the vehicle and/or the alighting of the student at the address indicated by the Parents, or at a nearby house where necessary to allow access to the vehicle responsible for the service. The *Group Stops* service involves boarding and/or alighting from the vehicle at the stop indicated in the Contract.
2. The service is organized and managed by Ludum S.r.l., which reserves the right to make use of external suppliers who have been adequately contracted and are in possession of the required legal authorizations.
3. Transportation service will be provided on the basis of and in accordance with the educational activities schedule set by Ludum, as reported on the school calendar available at https://www.icsmilan.com/school-life/calendar or, in any case, made available by Ludum through appropriate communication channels; differentiated arrangements will be indicated for Kindergarten students, for whom transportation service timelines will be discussed with the designated teacher.
4. The pick-up and drop-off times of the student will be established by Ludum according to the best route and communicated to families once that all requests have been received. Any dispute about the pick-up time will not be taken into account and will not be valid reason for termination of the transport contract.
5. For the Late Bus service, provided as an extracurricular activities supplement, the calendar days and times of students' pick-up and drop-off will be determined from time to time by Ludum and indicated on the appropriate information sheet available at https://www.icsmilan.com/special-programs/ics-plus or other informational material provided by the company, to which full reference is made.
6. Similarly, the terms for the transportation service in connection with the Summer School activities will be determined from time to time by Ludum and indicated on the appropriate information sheet at https://www.icsmilan.com/special-programs/summer-school or other informational material provided by the company, to which full reference is made.
7. The arrival times of the bus may be subject to slight variations due to urban traffic. At the agreed time, students accompanied by an adult must be in front of the appropriate street number. The driver is not authorized to wait for any delayed students.
8. Routes and times may vary during the year for organizational reasons.
9. Within 10 days of signing these General Terms and Conditions, Parents are required to pay a deposit in the amount of €500, under penalty of not finalizing the Agreement, for both group and individual stop services. In case of withdrawal of this agreement, this amount will be retained without possibility of refund. Exclusively in the event that individual stop service has been chosen and the stop is not activated, the deposit will be refunded. The second installment for the balance of the service must be strictly paid by 31.08.
10. The renunciation of the service during the school year does not entail any reimbursement.
11. The undersigned parent agrees to be present (or delegate another adult) at the pick-up and drop-off stop, relieving the company and the dedicated staff from any responsibility for what may happen to the student before and after the time of travel on board the vehicle.
12. The staff's responsibility for the student, during the journey in question, begins when the student gets on the bus and ends when the student gets off the bus.
13. For safety reasons, on board the school bus it is not allowed to consume food and / or drinks and to use iPads/Laptops/Mobile phones.
14. Parents shall ensure that the student complies with all the rules of conduct prescribed to make use of the service, and will be held responsible for any damage caused by the student to vehicles, other students and/or third parties.
15. In the event that one of the parents is unable to sign this contract, the undersigning parent declares that he/she has made the choice agreement with the other parent.
16. The Court of Milan shall have exclusive jurisdiction over all disputes arising out of or in connection with this Agreement, including those relating to its validity, effectiveness, interpretation, execution and termination.
17. In accordance with the industry standards for online contracts, the Parents have been given the opportunity to carefully read and file on a durable support these Conditions, being fully aware of the conditions in Articles 9, 10 and 16. The applicability of Articles 1341 and 1342 of the Italian Civil Code is therefore excluded.